

GEMEINDE
Sand in Taufers
Autonome Provinz Bozen

EIGENVERWALTUNG
DER BÜRGERLICHEN NUTZUNGSRECHTE
Mühlen in Taufers

**Beschlussniederschrift des
Verwaltungsausschusses**

COMUNE
Campo Tures
Provincia Autonoma di Bolzano

AMMINISTRAZIONE SEPARATA
DEI BENI DI USO CIVICO DI
Molini di Tures

**Verbale di deliberazione del
Comitato di Amministrazione**

Sitzung vom - Seduta del **07/10/2026**

Uhr -ore **20:00:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Einheitstext der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Verwaltungsausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Testo Unico delle leggi regionali sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo Comitato di Amministrazione.

Anwesend sind die Herren:	Sono presenti i signori:	Abwesend entschuldigt	Assenti giustificati	Abwesend unentsch.	Assenti ingiustificati
Günther Berger					
Gasser Brigitte					
Prenn Simon					
Rier Daniel					
Innerhofer Stefan					

Seinen Beistand leistet der Sekretär, Herr

Assiste il Segretario Signor

Mair unter der Eggen Hannes

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt
Herr

Constatato che il numero degli intervenuti é
sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Günther Berger

in seiner Eigenschaft als **Präsident** den Vorsitz und
erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Presidente** ne assume la
presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Verwaltungsausschuss behandelt folgenden
Gegenstand:

Il comitato di Amministrazione passa alla trattazione
del seguente **oggetto:**

Haushaltsänderung

Vaziazione di bilancio

DER FRAKTIONSAUSSCHUSS

IL COMITATO FRAZIONALE

nach Anhören des Berichtes des Vorstehers;

sentito il parere del Presidente;

nach Einsichtnahme in den **Haushaltsplan** des laufenden Jahres und nach Dafürhalten, zwecks Verbuchung neu erwachsener Ausgaben im Zuge von Auszahlungen in Form von Beiträge an Vereine bzw. Mehreinnahmen in Zuge von einer Holzschlängerung denselben abzuändern und zu decken;

vista la necessità di adeguare il bilancio di previsione dell'esercizio in corso, a seguito dell'insorgenza di nuove esigenze di spesa connesse all'erogazione di contributi a favore di associazioni, nonché dell'accertamento di maggiori entrate derivanti da un intervento di utilizzazione boschiva;

nach Dafürhalten, diese **Bilanzänderungen** zu beschließen;

ritenuto opportuno deliberare **le variazioni**;

nach Einsichtnahme in das **Landesgesetz** Nummer 16/1980 in gültiger Fassung;

vista Legge Provinciale numero 16/1980 e successive modifiche;

nach Einsichtnahme in den Einheitstext der **Regionalgesetze** über die Gemeindeordnung;

visto il testo unico delle **Leggi Regionali** sull'Ordinamento dei Comuni;

beschließt

delibera

einstimmig in gesetzlicher Form:

a **unanimità** di voti espressi nei modi di legge:

folgende Änderungen am Haushaltsvoranschlag 2026 zu genehmigen, für die vorgeschriebene Mitteilung und Veröffentlichung zu sorgen und innerhalb der vorgeschriebenen Frist diesen Beschluss und die Haushaltsänderung dem Landesausschuss für die Maßnahmen seiner Zuständigkeit zu übermitteln.

di approvare le seguenti variazioni al bilancio di previsione 2026 e di provvedere alle notificazioni e pubblicazioni previste entro il termine prescritto, all'invio della presente deliberazione della variazione di bilancio preventivo alla Giunta Provinciale, per i provvedimenti di competenza.

EINNAHMEN - ENTRATE

Kap. Cap.	Kennz. codice	Beschreibung	Descrizione	im HH angesetzt Stanz.in Bilancio	getät. Einnahmen entrate effettive	Einzu. Betrag importo da riscuotere	Mehrein. entrate maggiorate	Umbuchung +/- da stornarsi +/-	nach Umb. verf. Disponibilità
80	120 000	Ordentliche Holzschlängerung	Taglio ordinario di boschi	38.500,00 €	0,00 €	38.500,00 €	0,00 €	400,00 €	38.900,00 €
		SUMME	TOTALE	38.500,00 €	0,00 €	38.500,00 €	0,00 €	400,00 €	38.900,00 €

AUSGABEN - SPESE

Kap. Cap.	Kennz. codice	Beschreibung	Descrizione	im HH angesetzt Stanz.in Bilancio	getät. Ausgaben uscite effett.	Verfügbar disponibile	Umbuchung +/- da stornarsi +/-	nach Umb. verf. Disponibilità
1440		Beitrag Musikkapelle Mühlen	Contributo della banda musicale di Molini	700,00 €	0,00 €	700,00 €	100,00 €	800,00 €
1470		Beitrag Seniorenvereinigung	Contributo all'associazione degli anziani	0,00 €	0,00 €	0,00 €	300,00 €	300,00 €
		SUMME	TOTALE	700,00 €	0,00 €	700,00 €	400,00 €	1.100,00 €

Gegen den vorliegenden Beschluss kann jeder Nutzungsberechtigte innerhalb der Frist von 10 Tagen, ab dem letzten Tag der Veröffentlichung des Beschlusses, Beschwerde bei der Landesregierung einlegen. Weiters kann jeder Interessierte gegen den vorliegenden Beschluss innerhalb von 60 Tagen, ab dem Tag, ab dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist, Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, einbringen.

Avverso la presente deliberazione ogni avente diritto può presentare ricorso alla Giunta Provinciale entro il termine di 10 giorni dall'ultimo giorno di pubblicazione della deliberazione. Inoltre, ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale Amministrativo Regionale, Sezione Autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dalla scadenza del termine della pubblicazione della stessa.

Gelesen, genehmigt und unterzeichnet.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Präsident – Il Presidente

Der Sekretär - Il Segretario

gez.-f.to Günther Berger

Firmato digitalmente da: Berger Guenther
Data: 08/10/2026 11:37:45

gez.-f.to Mair unter der Eggen Hannes

Veröffentlichungsbestätigung

Referto di pubblicazione

Ich unterfertiger Sekretär bestätige, dass die Abschrift des gegenständlichen Beschlusses am

Certifico io sottoscritto segretario, che la copia della presente delibera viene pubblicata il giorno

08/10/2026

an der Amtstafel und auf der Internetseite der Gemeinde Sand in Taufers veröffentlicht wird, wo er für 10 aufeinanderfolgende Tage verbleibt.

all'albo pretorio e sul sito internet del Comune di Campo Tures ove rimarrà esposto per 10 giorni consecutivi.

Der Sekretär - Il Segretario

Mair unter der Eggen Hannes

Firmato digitalmente da: Mair Unter
Der Eggen Hannes
Data: 08/10/2026 11:39:09

Für die Übereinstimmung der Kopie mit dem Original auf stempelfreiem Papier für Verwaltungszwecke.

Per copia conforme all'originale rilasciata in carta libera per uso amministrativo.

Der Sekretär - Il Segretario

Mair unter der Eggen Hannes

Autonome Provinz Bozen – Südtirol
Landesausschuss

Provincia Autonoma Bolzano Alto Adige
Giunta Provinciale

Abteilung 7 - Protokollnummer

Riparto 7 – numero protocollo

Überprüft laut Artikel 8 des Landesgesetzes 16/80

Esaminato secondo Articolo 8 della Legge Provinciale 16/80

in der Sitzung vom

in seduta del

Der Landesrat L'Assessore

Für die Richtigkeit der Abschrift des Überprüfungsvermerkes

Per copia conforme del provvedimento di esecutività

Der Sekretär - Il Segretario

Mair unter der Eggen Hannes